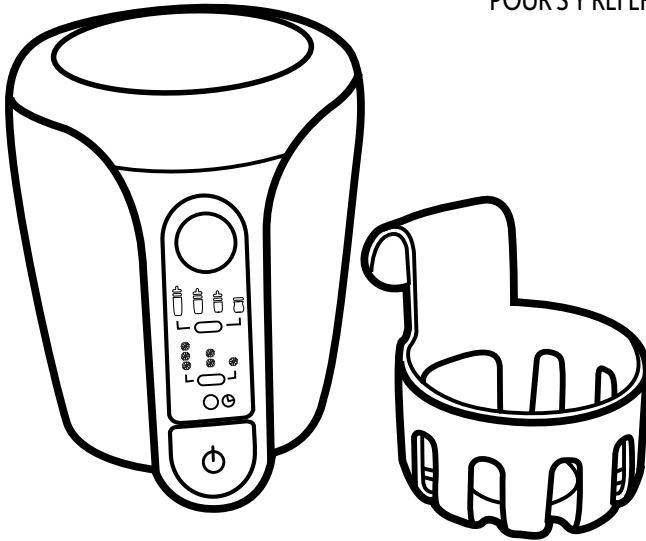




Read all instructions BEFORE assembly and USE of product. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Lea todas las instrucciones ANTES de armar y USAR este producto. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO.

Lire les instructions AVANT d'assembler et d'UTILISER le produit. GARDER CES INSTRUCTIONS POUR S'Y RÉFÉRER AU BESOIN.



Digital Bottle Warmer

Calentador de biberones digital

Chauffe-biberon numérique

Owner's Manual
Manual del propietario
Manuel du propriétaire

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
IMPORTANTES
IMPORTANTES CONSIGNES DE
SÉCURITÉ**

**READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES
LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES CES
DIRECTIVES**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
CONSERVEZ CES DIRECTIVES**

**READ INSTRUCTIONS CAREFULLY
LEA LAS INSTRUCCIONES
CUIDADOSAMENTE
LISEZ ATTENTIVEMENT CES DIRECTIVES**



When using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed including the following:

BURN HAZARD

To avoid risk of burns:

- Bottle warmer components and water temperature can be very hot. Avoid direct contact with water and steam. Handle with care.
- Do not touch surfaces that may be hot. Wait until all parts of the unit have cooled before touching them.
- Bottles and food jars will be hot; remove with care.
- Before serving be sure food is at a safe temperature.
- To avoid direct contact with hot water, use support tray when warming food containers or small bottles.
- Do NOT move bottle warmer when in use or when contents are still hot.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- For household use ONLY - Do NOT use outdoors.
- Only use appliance for intended use, do not modify or alter warmer.
- The use of accessory attachments is not recommended by Chicco and may cause injuries or damage.
- Do NOT use with any bottle or food container that is not intended to be heated.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Not for space heating purposes.
- Do NOT let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- NEVER use an extension cord.
- Always turn off the bottle warmer before removing the plug from the wall outlet.

CAUTION

- NEVER use without water.
- Always measure water amount in a separate container, and pour directly into bottle warmer.
- This is NOT a toy. Keep out of reach of children.
- Adult supervision required.



When using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed including the following:

CAUTION

- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
- Remove plug from outlet when the appliance is not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Allow to cool before handling.
- Inspect carefully before each use. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. If bottle warmer is faulty and/or not working correctly, switch it off immediately and unplug it from the wall outlet.
- To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or bottle warmer in water or other liquid.
- Do NOT use if the bottle warmer, plug, or cord accidentally falls into water or becomes submerged.

ADVERTENCIA:

Al utilizar este equipo eléctrico, se deben seguir precauciones de seguridad básicas, entre las siguientes:

RIESGO DE QUEMADURA

Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras:

- Los componentes del calentador de biberones y la temperatura del agua pueden estar muy calientes. Evite el contacto directo con el agua y el vapor. Manéjelos con cuidado.
- No toque las superficies que podrían estar calientes. Espere hasta que todas las piezas de la unidad se hayan enfriado antes de tocarlas.
- Los biberones y frascos de alimentos estarán calientes, retírelos con cuidado.
- Antes de servir, asegúrese de que los alimentos se encuentren en una temperatura segura.
- Para evitar el contacto directo con el agua caliente, utilice la bandeja de soporte al calentar los recipientes de alimentos o biberones pequeños.
- NO mueva el calentador de biberones cuando esté en uso o cuando los contenidos aún estén calientes.
- Siempre mida la cantidad de agua en un recipiente separado y viértala directamente al calentador de biberones.
- Este producto NO es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Se requiere la supervisión de un adulto.
- Atenta supervisión cercana es necesaria cuando cualquier aparato está usado alrededor o cerca de los niños.
- Para uso doméstico SOLAMENTE. NO lo use al aire libre.
- Utilice el aparato únicamente para el propósito indicado; no modifique ni altere el calentador.
- Chicco no recomienda el uso de accesorios, ya que pueden causar lesiones o daños.
- NO use con biberones o recipientes de alimentos que no soporten calor.
- No coloque el aparato en o cerca de un calentador a gas o eléctrico caliente, o en un horno caliente.
- No debe ser utilizado con fines de calefacción.

PRECAUCIÓN

- NUNCA lo use sin agua.

ADVERTENCIA:

Al utilizar este equipo eléctrico, se deben seguir precauciones de seguridad básicas, entre las siguientes:

PRECAUCIÓN

- NO permita que el cable cuelgue por el borde de una mesa o que entre en contacto con superficies calientes.
- NUNCA use un cable de extensión.
- Apague siempre la botella Antes cálido Quitar el enchufe de la toma de corriente.
- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe fue diseñado para que entre en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no entra, comuníquese con un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.
- Retire el enchufe del tomacorriente cuando no esté usando el aparato, antes de agregarle o sacarle piezas, y antes de la limpieza. Déjelo enfriar antes de manipularlo.
- Inspeccione con atención antes de cada uso. No ponga este aparato en funcionamiento si tiene un cable o enchufe dañado, o luego del mal funcionamiento del aparato, o si se ha caído o dañado de alguna forma. Si el calentador de biberones presenta fallas o no funciona correctamente, apáguelo de inmediato y desenchúfelo del tomacorriente.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes o el calentador de biberones en agua u otro líquido.
- NO use el producto si el calentador de biberones, el enchufe o el cable se cae en agua o se sumerge accidentalmente.

MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation de cet appareil électrique, on doit toujours respecter certaines précautions de sécurité élémentaires, dont les consignes suivantes :

DANGER DE BRÛLURE

Pour éviter le risque de brûlure :

- Les éléments composant le chauffe-biberon et l'eau peuvent être très chauds. Éviter le contact direct avec l'eau et la vapeur. Manipuler avec précautions.
 - Ne pas toucher les surfaces qui peuvent être chaudes. Attendre que toutes les pièces soient refroidies avant de les toucher.
 - Les biberons et pots d'aliments peuvent être chauds; retirer avec prudence.
 - Avant de servir, s'assurer que la température des aliments est sécuritaire.
 - Afin d'éviter le contact direct avec l'eau chaude, utiliser le plateau de support pour réchauffer des contenants d'aliments et des petits biberons.
 - Ne PAS déplacer le chauffe-biberon pendant l'usage ou lorsque son contenu est encore chaud.
- Il ne s'agit PAS d'un jouet. Garder hors de la portée des enfants.
 - La supervision d'un adulte est essentielle.
 - Une surveillance étroite est nécessaire lors de l'utilisation d'un appareil électrique par des enfants ou à proximité.
 - Pour usage domestique SEULEMENT; ne PAS utiliser à l'extérieur.
 - Utiliser cet appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu; ne pas modifier ni altérer le chauffe-biberon.
 - L'utilisation d'accessoires n'est pas recommandée par Chicco, car cela risque de causer des blessures ou des dommages.
 - Ne PAS utiliser avec un biberon ou un autre contenant d'aliments non destiné à être chauffé.
 - Ne pas placer à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique ou d'un four chaud.
 - Ne pas utiliser pour réchauffer l'espace.
 - Ne PAS laisser le cordon pendre de la bordure d'une table ou d'un comptoir ni toucher aux surfaces chaudes.

ATTENTION

- Ne JAMAIS utiliser sans eau.
- Toujours mesurer la quantité d'eau dans un contenant distinct et verser directement dans le chauffe-biberon.

MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation de cet appareil électrique, on doit toujours respecter certaines précautions de sécurité élémentaires, dont les consignes suivantes :

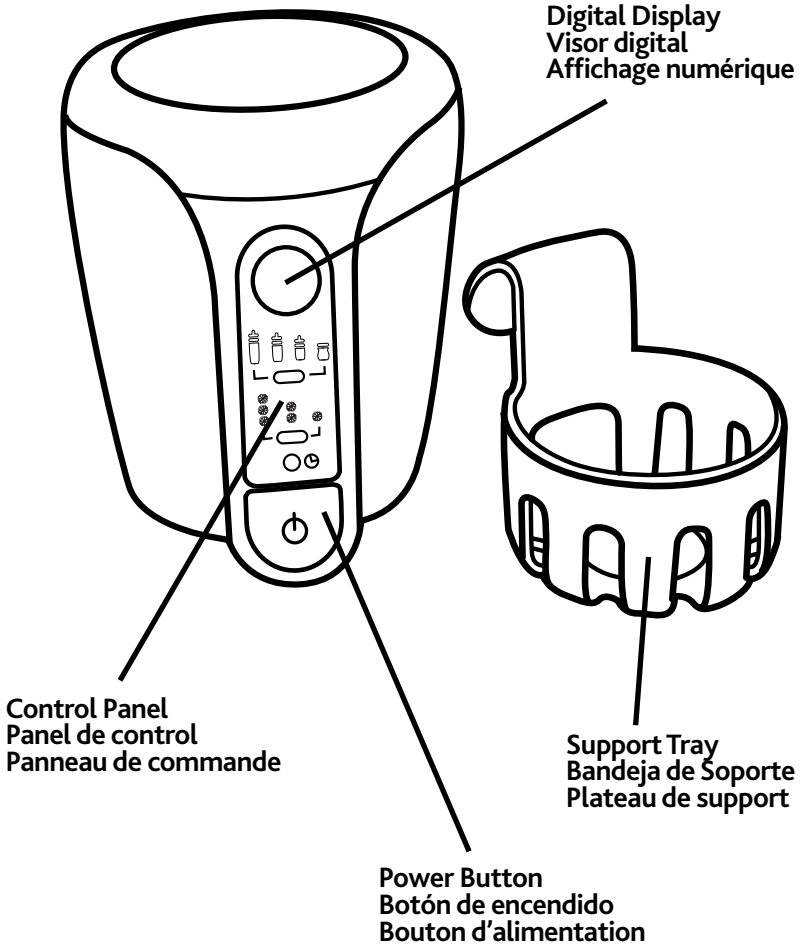
ATTENTION

- Ne JAMAIS utiliser de rallonge.
- Toujours éteindre le chauffe-biberon avant de débrancher la fiche de la prise murale.
- Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Afin de réduire les dangers d'électrocution, ce type de fiche ne peut entrer dans la prise polarisée que d'un seul sens. Si la fiche ne peut pénétrer dans la prise, il faut la retourner. Si cela ne fonctionne toujours pas, communiquer avec électricien qualifié. Ne pas tenter de modifier la fiche d'aucune façon.
- Retirer la fiche de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de le démonter, de le remonter ou de le nettoyer. Laisser refroidir complètement avant de manipuler.
- Inspecter soigneusement l'appareil avant chaque utilisation. Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés, après en avoir constaté le mauvais fonctionnement ou l'avoir échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Éteindre immédiatement et débrancher tout chauffe-biberon défectueux ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Afin d'éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, les fiches ou le chauffe-biberon dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne PAS utiliser de chauffe-biberon, de fiche ou de cordon ayant été accidentellement submergé ou plongé dans l'eau.

Parts List

Lista de piezas

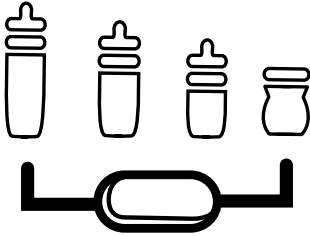
Liste des pièces



Control Panel

Panel de control


Panneau de commande





Size Button
Botón de tamaño
Bouton latéral


Size Button

This button selects the size of the bottle or food jar to be warmed.

 = 3 oz / 80 ml Food Jar

 = 5 oz / 150 ml Bottle


 = 8.5 oz / 250 ml Bottle


 = 11 oz / 330 ml Bottle


Bouton latéral

Ce bouton permet de choisir la dimension du biberon ou du pot d'aliments à réchauffer.

 = Pot d'aliments de 80 ml/3oz


 = Biberon de 150 ml/5 oz


 = Biberon de 250 ml/8,5 oz


 = Biberon de 330 ml/11 oz


Botón de tamaño

Este botón selecciona el tamaño del biberón o frasco que desea calentar.

 = Frasco de 3 oz líq / 80 ml

 = Biberón de 5 oz líq / 150 ml

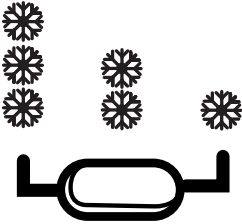
 = Biberón de 8.5 oz líq / 250 ml

 = Biberón de 11 oz líq / 330 ml

Control Panel

Panel de control

Panneau de commande



Temperature Button
Botón de temperatura
Bouton de température

Temperature Button

Selects the current temperature of the bottle or food jar to be warmed.

- ☼ = Room Temperature
- ☼☼ = Refrigerator Temperature
- ☼☼☼ = Freezer Temperature

Botón de temperatura

Selecciona la temperatura actual del biberón o frasco que desea calentar.

- ☼ = Temperatura ambiente
- ☼☼ = Temperatura de refrigerador
- ☼☼☼ = Temperatura de congelador

Bouton de température

Sélectionner la température actuelle du biberon ou du pot d'aliments à réchauffer.

- ☼ = Température ambiante
- ☼☼ = Température du réfrigérateur
- ☼☼☼ = Température du congélateur

Control Panel

Panel de control

Panneau de commande



Timer Button

Botón temporizador
Bouton de minuterie

Timer Button

This button can be used to delay the start of the warming cycle.

Botón temporizador

Puede utilizar este botón para demorar el inicio del ciclo de calentamiento.








Bouton de minuterie

Ce bouton peut servir à retarder le début du cycle de réchauffement.

Measure Water

Mida el agua

Quantité d'eau

1	 3 oz (80 ml)	 5 oz (150 ml)	 8.5 oz (250 ml)	 11 oz (330 ml)
	6 TBS (3 oz / 80 ml)	2 TBS (1 oz / 20 ml)	2 TBS (1 oz / 20 ml)	3 TBS (1.5 oz / 40 ml)
	6 TBS (3 oz / 80 ml)	2 TBS (1 oz / 20 ml)	2 TBS (1 oz / 20 ml)	3 TBS (1.5 oz / 40 ml)
	6 TBS (3 oz / 80 ml)	3 TBS (1.5 oz / 40 ml)	3 TBS (1.5 oz / 40 ml)	4 TBS (2 oz / 60 ml)

Note: TBS = Tablespoon **Nota:** TBS = cucharada **Remarque:** TBS = cuillère à soupe

1. Using the chart above choose the size and temperature of the bottle or food jar to be warmed to determine how much water to add to the Bottle Warmer.

Measure the correct amount of water into a separate container.

1. Use el cuadro anterior y elija el tamaño y la temperatura del biberón o frasco que desea calentar para determinar la cantidad de agua que debe agregar al calentador de biberones.

Mida la cantidad de agua correcta en un recipiente separado.

1. Consulter le tableau ci-dessus pour choisir la dimension et la température du biberon ou du pot d'aliments à réchauffer afin de déterminer la quantité d'eau à ajouter au chauffe-biberon.

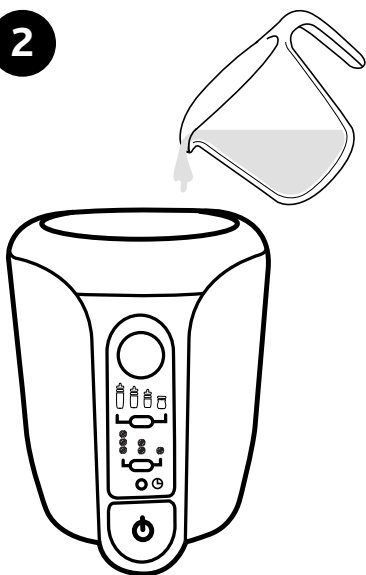
Mesurer la bonne quantité d'eau à l'aide d'un contenant distinct.

Using the Bottle Warmer

Uso del Calentador de biberones

Utilisation du chauffe-biberon

2



2. S'assurer que le chauffe-biberon est débranché et placé sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.

Verser l'eau mesurée à l'étape 1 directement dans le chauffe-biberon.

Pour les pots d'aliments :

Retirer le bouchon avant de réchauffer.

Pour les biberons :

Fixer l'anneau et la tétine au biberon avant de réchauffer.

2. Make sure Bottle Warmer is unplugged and placed on a flat, stable, heat resistant surface.

Pour the water measured out from Step 1 directly into the Bottle Warmer.

For Food Jars:

Remove cap before heating.

For Bottles:

Attach bottle ring and nipple before heating.

2. Asegúrese de que el calentador de biberones esté desenchufado y se encuentre sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.

Vierta el agua medida en el Paso 1 directamente en el calentador de biberones.

Para frascos de alimentos:

Retire la tapa antes de calentar.

Para biberones:

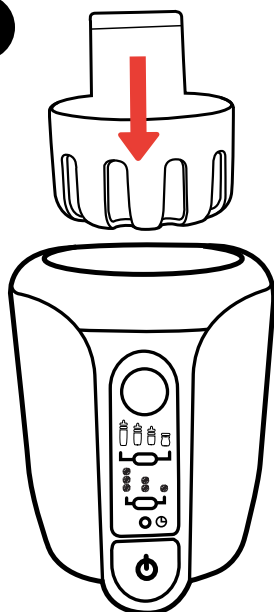
Acople el anillo del biberón y la tetina antes de calentar.

Using the Bottle Warmer

Uso del Calentador de biberones

Utilisation du chauffe-biberon

3



3. Use the Support Tray for food jars or small bottles. Place feeding bottle or food jar in the Bottle Warmer.

Make sure the water does not reach the lid of food jars or the ring of feeding bottles.

3. Use la bandeja de soporte para los frascos de alimentos o biberones pequeños. Coloque el biberón o frasco en el calentador de biberones.

Asegúrese de que el agua no llegue a la tapa del frasco o al anillo del biberón.

3. Utiliser le plateau de support pour les pots d'aliments et les petits biberons. Placer les biberons ou les pots d'aliments dans le chauffe-biberon.

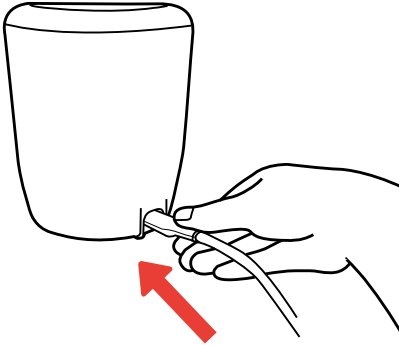
S'assurer que le niveau d'eau n'atteint pas le couvercle des pots d'aliments ou l'anneau des biberons.

Using the Bottle Warmer

Uso del Calentador de biberones

Utilisation du chauffe-biberon

4



4. Plug the cord into the back of the Bottle Warmer and then plug it into the outlet, it will beep once.

4. Conecte el cable en la parte posterior del calentador de biberones y luego, en el tomacorriente, emitirá un bip.

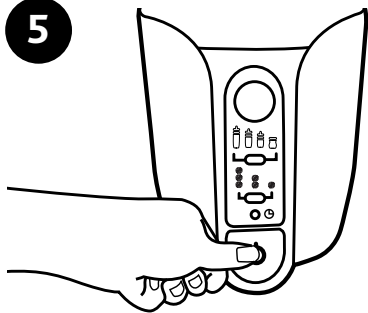
4. Brancher le cordon derrière le chauffe-biberon, puis le brancher dans une prise murale; il émettra un bip.

Using the Bottle Warmer

Uso del Calentador de biberones

Utilisation du chauffe-biberon

5

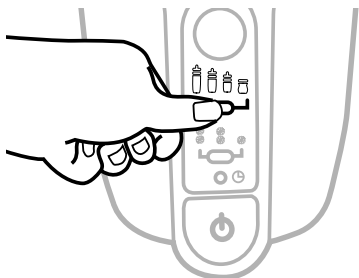


5. Press and hold the Power Button for 3 seconds to turn on the Bottle Warmer.

Press the Size Button to select the size. Then press the Temperature Button to select the temperature.

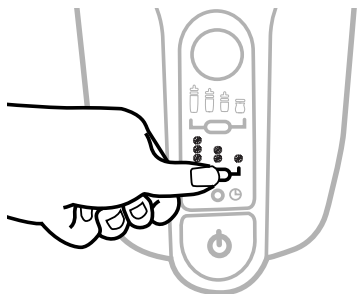
5. Mantenga presionado el botón de encendido por 3 segundos para encender el calentador de biberones.

Presione el botón de tamaño para seleccionar el tamaño. Luego, presione el botón de temperatura para seleccionar la temperatura.



5. Maintenir le bouton de démarrage enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le chauffe-biberon.

Appuyer sur le bouton de dimension pour choisir la taille du contenant. Appuyer ensuite sur le bouton de température pour choisir la température du contenant.



Using the Bottle Warmer

Uso del Calentador de biberones

Utilisation du chauffe-biberon

6



6. Press the Power Button again to start the warming cycle.

The lights will stay on during the warming cycle and the Digital Display will show the time remaining.

6. Presione el botón de encendido nuevamente para comenzar el ciclo de calentamiento.

Las luces permanecerán encendidas durante el ciclo de calentamiento y el visor digital mostrará el tiempo restante.

6. Appuyer de nouveau sur le bouton de démarrage pour démarrer le cycle de réchauffement.








Les voyants lumineux demeureront allumés pendant le cycle de réchauffement et le dispositif d'affichage numérique présentera le temps de réchauffement restant.

Using the Bottle Warmer

Uso del Calentador de biberones

Utilisation du chauffe-biberon

7

	 3 oz (80 ml)	 5 oz (150 ml)	 8.5 oz (250 ml)	 11 oz (330 ml)
	7 min 7 acta	3.5 min 3.5 acta	4 min 4 acta	5.5 min 5.5 acta
	8.5 min 8.5 acta	5 min 5 acta	6 min 6 acta	8 min 8 acta
	19 min 19 acta	13 min 13 acta	18 min 18 acta	24 min 18 acta

7. WARMING CYCLE TIMES VARY. Use the chart above for reference.

When the warming cycle is completed the Digital Display will show '00' and the Bottle Warmer will emit five beeps.



BEEP x 5

7. LOS TIEMPOS DEL CICLO DE CALENTAMIENTO VARÍAN. Utilice el cuadro anterior como referencia.

Quando el ciclo de calentamiento se haya completado, el visor digital mostrará "00" y el calentador de biberones emitirá cinco bips.



BIP x 5

7. LA DURÉE DU CYCLE DE RÉCHAUFFEMENT. Consulter les références du tableau ci-dessus.

Lorsque le cycle de réchauffement est terminé, le témoin lumineux du dispositif d'affichage numérique indique « 00 » et le chauffe-biberon émet cinq bips.



BIP x 5

Using the Timer Function

Uso de la función de temporizador

Utilisation de la fonction de minuterie

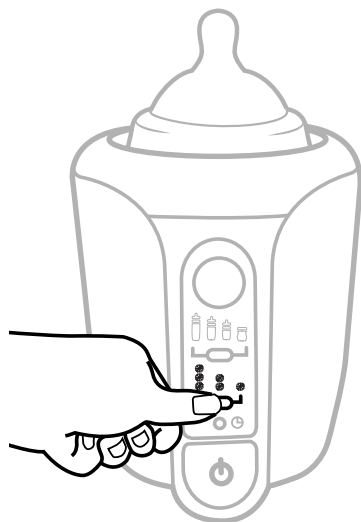


The Bottle Warmer has a timer function. To use the timer **follow Steps 1-4** and then press and hold the Power Button for 3 seconds to turn on the Bottle Warmer.

Press the Size Button to select the size. Then press the Temperature Button to select the temperature.

El calentador de biberones tiene una función de temporizador. Para usar el temporizador, **siga los pasos 1 a 4** y luego mantenga presionado el botón de encendido por 3 segundos para encender el calentador de biberones.

Presione el botón de tamaño para seleccionar el tamaño. Luego, presione el botón de temperatura para seleccionar la temperatura.



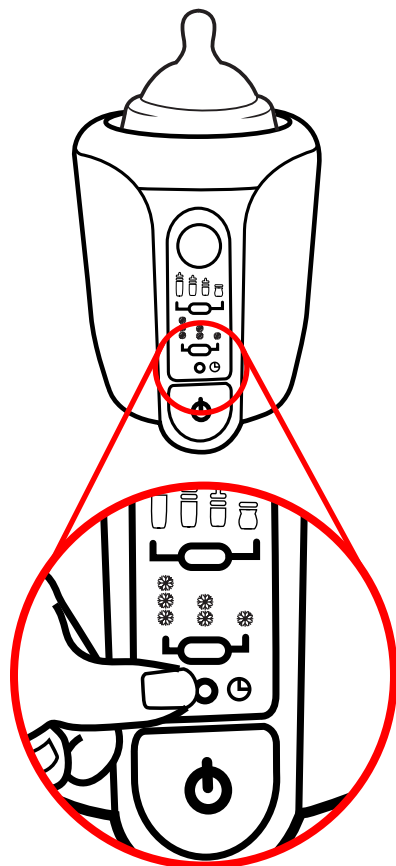
Le chauffe-biberon est muni d'une fonction de minuterie. Pour utiliser la minuterie, **suivre les étapes 1 à 4** puis maintenir le bouton de démarrage enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le chauffe-biberon.

Appuyer sur le bouton de dimension pour choisir la taille du contenant. Appuyer ensuite sur le bouton de température pour choisir la température du contenant.

Using the Timer Function

Uso de la función de temporizador

Utilisation de la fonction de minuterie



Press the Timer Button until the desired time is displayed on the Digital Display.

The timer can be set for 15 min, 30 min, 45 min and 60 min.

Presione el botón de temporizador hasta que se muestre el tiempo deseado en el visor digital.

Puede configurar el temporizador en 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos y 60 minutos.

Appuyer sur le bouton de minuterie jusqu'à ce que le temps désiré apparaisse sur le dispositif d'affichage numérique.

La minuterie peut être réglée à 15, 30, 45 et 60 minutes.

Using the Timer Function

Uso de la función de temporizador

Utilisation de la fonction de minuterie



Press the Power Button to start the timer cycle.

The lights will flash and then stay on during the warming cycle and the Digital Display will show the time remaining.

Presione el botón de encendido para comenzar el ciclo del temporizador.

Las luces parpadearán y luego permanecerán encendidas durante el ciclo de calentamiento y el visor digital mostrará el tiempo restante.








Appuyer de nouveau sur le bouton pour démarrer le cycle de la minuterie.

Les voyants lumineux clignoteront avant de demeurer allumés pendant le cycle de réchauffement et le dispositif d'affichage numérique présentera le temps de réchauffement restant.

Using the Timer Function

Uso de la función de temporizador

Utilisation de la fonction de minuterie

	 3 oz (80 ml)	 5 oz (150 ml)	 8.5 oz (250 ml)	 11 oz (330 ml)
	7 min 7 acta	3.5 min 3.5 acta	4 min 4 acta	5.5 min 5.5 acta
	8.5 min 8.5 acta	5 min 5 acta	6 min 6 acta	8 min 8 acta
	19 min 19 acta	13 min 13 acta	18 min 18 acta	24 min 18 acta

The reference chart above shows the warming time. These times do not include the additional timer minutes. The shaded boxes above show the cycles that will NOT start when a 15 minute timer cycle is selected.

When the warming cycle is completed the display will show '00' and the Bottle Warmer will emit five beeps.

La carta de referencia de arriba muestra el tiempo de calentamiento. Estos tiempos no incluyen los minutos del temporizador adicionales. Las casillas sombreadas arriba muestran los ciclos que no se iniciará cuando se selecciona un ciclo de temporizador de 15 minutos.

Cuando el ciclo de calentamiento se haya completado, el visor mostrará "00" y el calentador de biberones emitirá cinco bipos.

Le tableau de référence ci-dessus montre le temps de réchauffement. Ces temps ne comprennent pas les minutes de minuterie supplémentaires. Les cases grisées ci-dessus montrent les cycles qui ne démarre pas quand un cycle de minuterie de 15 minutes est sélectionné.

Lorsque le cycle de réchauffement est terminé, le témoin lumineux du dispositif d'affichage indique « 00 » et le chauffe-biberon émet cinq bipos.

After Each Use

To avoid overheating remove bottle or food jar immediately after cycle is completed.

- When heating from frozen you may need to run through a second cycle.
- If food is not warm enough, repeat steps 3-6 until desired temperature is reached. When repeating a cycle check the temperature at regular intervals to avoid overheating.
- Before serving be sure food is at a safe temperature:
 - For Feeding Bottles:** Shake the feeding bottles to ensure the temperature of the contents is even; check the temperature by squeezing a few drops onto the inside of your wrist.
 - For Food Jars:** Stir the contents of the jar to make sure the temperature is even, taste it to check it is not too hot.
- If reheating another bottle or food jar, allow the Bottle Warmer to cool completely before starting a new warming cycle.
- When finished, press and hold the power button for 3 seconds to turn off the Bottle Warmer, then remove the plug from the wall outlet. Do not leave cord within child's reach.

Note: Bottle Warmer will go into standby mode after 3 minutes of inactivity. To turn the Bottle Warmer back on press the power button.

Después de cada uso

Para evitar calentar demasiado, retire el biberón o el frasco inmediatamente después de que el ciclo haya terminado.

- Cuando caliente un alimento congelado, es posible que deba realizar un segundo ciclo.
- Si los alimentos no se han calentado lo suficiente, repita los pasos 3 a 6 hasta que obtengan la temperatura deseada. Cuando repita un ciclo, verifique la temperatura en intervalos periódicos para evitar que se sobrecaliente.
- Antes de servir, asegúrese de que los alimentos tengan una temperatura segura:
 - Para biberones:** Agite el biberón para asegurarse de que la temperatura del contenido sea uniforme. Vierta unas gotitas del contenido en la parte interna de la muñeca para probar la temperatura.
 - Para frascos de alimentos:** Vierta el contenido del frasco para asegurarse de que la temperatura sea uniforme. Pruebe el alimento para verificar que no esté demasiado caliente.
- Si va a recalentar otro biberón o frasco, deje que el calentador de biberones se enfríe completamente antes de comenzar un nuevo ciclo de calentamiento.
- Cuando finalice, mantenga presionado el botón de encendido por 3 segundos para apagar el calentador de biberones; luego, desconecte el enchufe del tomacorriente. No deje el cable al alcance de los niños.

Nota: El calentador de biberones entrará en modo de espera después de 3 minutos de inactividad. Para volver a encender el calentador de biberones, presione el botón de encendido.

Après chaque usage

Afin d'éviter de trop réchauffer les aliments, retirer le biberon ou le pot d'aliments immédiatement après la fin du cycle.

- Pour réchauffer des aliments congelés, il peut être nécessaire d'effectuer un second cycle.
- Si les aliments ne sont pas assez chauds, répéter les étapes 3 à 6 jusqu'à l'atteinte de la température désirée. Lors de la répétition du cycle, vérifier régulièrement la température afin d'éviter de trop réchauffer les aliments.
- Avant de servir, s'assurer que la température des aliments est sécuritaire :
 - Pour les biberons :** Agiter le biberon pour s'assurer que la température du contenu est uniforme; vérifier la température en versant quelques gouttes du contenu sur l'intérieur du poignet.
 - Pour les pots d'aliments :** Mélanger le contenu du pot pour s'assurer que la température est uniforme; goûter pour s'assurer que les aliments ne sont pas trop chauds.
- Pour réchauffer un autre biberon ou un autre pot d'aliments, laisser le chauffe-biberon refroidir complètement avant de démarrer un autre cycle.
- Après avoir terminé, maintenir le bouton de démarrage enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le chauffe-biberon et retirer la fiche de la prise murale. Ne pas laisser le cordon à la portée de l'enfant.

Remarque : Le chauffe-biberon passe en mode d'attente après de 3 minutes d'inactivité. Pour le rallumer, appuyer sur le bouton de démarrage.

Care and Maintenance

CLEANING

Before cleaning turn off the Bottle Warmer by pressing the Power Button for 3 seconds, then remove plug from wall outlet. Clean Bottle Warmer regularly. After each use allow to cool down completely, pour out leftover water and dry the inside thoroughly. Use a soft damp cloth to clean the Bottle Warmer. Do NOT use bleach or any other harsh chemicals. Bottle Warmer is NOT dishwasher safe. Dry thoroughly before storing. Store in a dry place.

DE-SCALING

The normal use of the Bottle Warmer can cause the formation of scale residue on the heating plate. Before de-scaling turn off the Bottle Warmer by pressing the Power Button for 3 seconds, then remove plug from wall outlet. Make sure the Bottle Warmer has cooled down completely. Fill with a solution of equal parts water and vinegar and let soak overnight. After it has soaked overnight, empty out the water and vinegar solution. Fill the Bottle Warmer with $\frac{1}{2}$ cup = 4oz/120ml of water and run through one warming cycle. After the cycle is complete turn off the Bottle Warmer by pressing the Power Button for 3 seconds, then remove plug from wall outlet. Make sure the Bottle Warmer has cooled down completely. Pour out water and dry thoroughly.

Cuidado y mantenimiento

LIMPIEZA

Antes de limpiar el calentador de biberones, apáguelo presionando el botón de encendido por 3 segundos; luego, desconecte el enchufe del tomacorriente. Limpie el calentador de biberones con frecuencia. Luego de cada uso, deje que se enfríe por completo, eche el resto de agua y seque bien el interior del aparato. Use un trapo suave húmedo para limpiar el calentador de biberones. NO use blanqueador ni ningún otro químico agresivo. NO se debe lavar el calentador de biberones en el lavaplatos. Séquelo bien antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seco.

ELIMINACIÓN DEL SARRO

El uso normal del calentador de biberones puede provocar la formación de residuo de sarro en la placa de calentamiento. Antes de eliminar el sarro, apague el calentador de biberones presionando el botón de encendido por 3 segundos; luego, desconecte el enchufe del tomacorriente. Asegúrese de que el calentador de biberones se haya enfriado completamente. Llénelo con una solución de partes iguales de agua y vinagre y déjelo en remojo toda la noche. Luego de que se haya remojado durante la noche, deseche la solución de agua y vinagre. Llene el calentador de biberones con $\frac{1}{2}$ taza = 4 oz liq o 120 ml de agua y ejecute un ciclo de calentamiento. Una vez que el ciclo esté completo, apague el calentador de biberones presionando el botón de encendido por 3 segundos; luego, desconecte el enchufe del tomacorriente. Asegúrese de que el calentador de biberones se haya enfriado completamente. Elimine el agua y seque completamente.

Nettoyage et Entretien

NETTOYAGE

Avant de nettoyer le chauffe-biberon, couper d'abord son alimentation en appuyant sur le bouton de démarrage pendant 3 secondes, puis retirer la fiche de la prise murale. Nettoyer régulièrement le chauffe-biberon. Après chaque usage, laisser l'appareil refroidir complètement, vider l'eau et assécher l'intérieur à fond. Essuyer le chauffe-biberon avec un linge doux humide. Ne PAS utiliser de javellisant ni d'autres produits chimiques forts. Ce chauffe-biberon ne se lave PAS au lave-vaisselle. Bien assécher avant de ranger. Conserver dans un endroit sec.

DÉTARTRAGE

L'usage normal de ce chauffe-biberon peut causer la formation de résidus de tartre sur la plaque chauffante. Avant de détartrer le chauffe-biberon, couper d'abord son alimentation en appuyant sur le bouton de démarrage pendant 3 secondes, puis retirer la fiche de la prise murale. S'assurer que le chauffe-biberon est entièrement refroidi. Remplir le réservoir d'une solution contenant 50 % d'eau et 50 % de vinaigre. Laisser tremper toute la nuit. Le lendemain matin, vider la solution d'eau et de vinaigre. Remplir le chauffe-biberon avec ½ tasse = 120 ml/4 oz d'eau et effectuer un cycle de réchauffement. Une fois le cycle terminé, couper l'alimentation du chauffe-biberon en appuyant sur le bouton de démarrage pendant 3 secondes, puis retirer la fiche de la prise murale. S'assurer que le chauffe-biberon est entièrement refroidi. Vider l'eau et assécher à fond.

Trouble Shooting and Repair

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The bottle warmer does not turn ON.	There is no power.	Check that there is power in the electrical outlet.
	The cord plug or the cord connector has not been plugged in correctly, or they are damaged.	Check that the plug and connector have been plugged in correctly, and that they are in good condition. Should the product still not work, contact Customer Service.
	Appliance was submerged in water.	Discard unit.
Noise – Incomplete cycle.	Excessive scale deposits on heating plate.	The bottle warmer needs to be descaled. See "Care and Maintenance" section for more details.
Rapid scale build-up.	Use of tap water with high mineral content, softened or treated water.	Use distilled water. The bottle warmer needs to be descaled. See "Care and Maintenance" section for more details.

Solución de problemas y reparación

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El calentador de biberones no se enciende.	No hay corriente.	Verifique que haya corriente en el tomacorriente.
	El enchufe o conector del cable no se ha enchufado correctamente o está dañado.	Verifique que el enchufe y el conector se hayan enchufado correctamente y que estén en buenas condiciones. Si el producto aún no funciona, comuníquese con el Servicio al cliente.
	Se sumergió el aparato en agua.	Deseche la unidad.
Ruido – Ciclo incompleto.	Depósito excesivo de capa de sarro en la placa de calentamiento.	Se debe eliminar la capa de sarro del calentador de biberones. Vea la sección "Cuidado y mantenimiento" para obtener más detalles.
Acumulación rápida de capa de sarro.	Uso de agua de grifo con contenido mineral alto o de agua suavizada o tratada.	Use agua destilada. - Se debe eliminar la capa de sarro del calentador de biberones. Vea la sección "Cuidado y mantenimiento" para obtener más detalles.

Dépannage et réparation

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le chauffe-biberon ne se met pas en marche.	Il est hors tension.	Vérifier s'il y a du courant dans la prise électrique murale.
	La pièce de jonction ou la fiche du cordon n'est pas branchée correctement ou est endommagée.	S'assurer que la pièce de jonction et la fiche du cordon sont adéquatement branchées et qu'elles sont en bon état. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, communiquer avec le service à la clientèle.
	L'appareil a été immergé dans l'eau.	Mettre l'appareil aux rebus.
Bruit; cycle incomplet.	Dépôts excessifs de tartre sur la plaque chauffante.	Il est nécessaire de détartrer le chauffe-biberon. Consulter la section Entretien et nettoyage pour plus de détails.
Accumulation rapide de tartre.	Utilisation d'eau du robinet contenant une forte concentration de minéraux ou d'eau adoucie ou traitée.	Utiliser de l'eau distillée. Il est nécessaire de détartrer le chauffe-biberon. Consulter la section « Entretien et nettoyage » pour plus de détails.

For More Information

Más información

Pour plus d'information

For USA customers :

Please do not return this product to the store. If you have any questions or comments about this product, or are missing any of the parts, contact us in one of the following ways:

By phone (toll free): (877)-424-4226

By e-mail: info.usa@artsana.com

By mail: 1826 William Penn Way
Lancaster, PA 17601

Si tiene preguntas o sugerencias sobre este producto, o falta alguna de las partes, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con nosotros por alguno de los siguientes medios:

Por teléfono (sin cargo): (877)- 424-4226

Por correo electrónico: info.usa@artsana.com

Por correo postal: 1826 William Penn Way
Lancaster, PA 17601

For CANADIAN customers :

For service Contact ISSI Inc. at / Pour le service au Canada, communiquer avec ISSI Inc. au :

Si vous avez des questions ou commentaires, au sujet de ce produit, ou si certaines pièces sont manquantes, veuillez ne pas retourner ce produit au magasin. Communiquez avec nous de l'une des façons suivantes :

Par téléphone (sans frais): (800)-667-4111

Par la poste: 2400a autoroute Transcanadienne
Pointe-Claire, (QC) H9R 1B1

Technical Information

Información técnica

Renseignements techniques

Reference / Referencia / Référence: 00007390000070

Electrical Ratings: / Eléctricas: / Caractéristiques électriques: 120Vac 60Hz 180W

Model / Modelo / Modèle: 06785U

Made In China / Hecho en China / Fabriqué en Chine



= WARNING!
= ADVERTENCIA!
= MISE EN GARDE



= WARNING! Hot Steam.
= ADVERTENCIA! Vapor
Caliente
= ATTENTION! Vapeur
Chaude.



= WARNING! Hot Surface.
= ADVERTENCIA! de Superficie
Caliente
= ATTENTION! Surface Chaude





www.chiccousa.com